



**OFFICE OF THE GOVERNOR  
AMERICAN SAMOA GOVERNMENT**

**PROCLAMATION**

**122<sup>nd</sup> AMERICAN SAMOA FLAG DAY**

***“You and Your Constitution”***

**WHEREAS,** on April 17, 1900 and July 14, 1904, the Chiefs of Tutuila and Manu’a respectively, by virtue of their offices as the hereditary representatives of the people of their islands, for and on behalf of their people, entered into agreements of cession whereby the islands of Tutuila, Aunu’u, and Manu’a were ceded to the Government of the United States of America, with all sovereign rights thereunto belonging, to be annexed to said Government; and

**WHEREAS,** the Chiefs of Tutuila and Manu’a, for and on behalf of the people of their respective islands, agreed for themselves, their heirs, and representatives by Samoan customs, to owe allegiance to the Government of the United States of America; and

**WHEREAS,** in return, the Government of the United States of America agreed to establish a good and sound government, protect the traditional rights and property of the Samoan people, and promote the peace and welfare of the people; and


**WHEREAS,** the aforesaid agreements were confirmed by the raising of the Flag of the United States at the United States Naval Station, Tutuila, and Fale’ula, Ta’u; and

**WHEREAS,** the people of American Samoa and the United States of America, have adhered faithfully to the purposes and obligations of the agreements of cession so entered; and

**WHEREAS,** to recognize the value of our Constitution and the prudence and wisdom of our forefathers in establishing a firm foundation for our government, this Flag Day’s theme is *“You and Your Constitution.”* In June of this year, a Constitutional Convention will take place to evaluate and discuss meaningful issues to strengthen our Constitution.

**NOW, THEREFORE,** in honor of these momentous historical events, I, LEMANU P. S. MAUGA, Governor of American Samoa, proclaim that Flag Day will be celebrated on Monday, April 18, 2022, in American Samoa, for the observance of appropriate ceremonies, commemorating the raising of the Flag of the United States of America over American Samoa.

**IN WITNESS WHEREOF,** I hereby affix my signature and seal of my office on this the 13th day of April, in the year of our Lord two thousand twenty-two.

  
LEMANU P. S. MAUGA  
Governor of American Samoa



OFFICE OF THE GOVERNOR  
AMERICAN SAMOA GOVERNMENT

**POLOA'IGA FA'ALAUUA'ITELE**

**Fa'amanatuina o le 122 Tausaga o le Fu'a a Amerika Samoa**

**“O Oe ma Lou Faavae”**

**TALUAI,** ia Aperila 17, 1900, ma Iulai 14, 1904, na tasi ai le tofa i le mamalu o Tupu ma Tamali'i ma Faleupolu o Tutuila ma Manu'a, o sulii na suia aloa'ia le mamalu o le atunu'u, ma sui aloa'ia o le Malo o le Iunaite Setete o Amerika, e fai ma sui mamalu o lea Malo, sa latou osia ai se feagaiga e tu'uina aloa'ia atu ai Motu o Tutuila, Aunu'u ma Manu'a i lalo o le pule'aga fa'amalo a le Malo o le Iunaite Setete o Amerika, atoa ai ma 'aia fa'amalo e a'afia ai faigamalo, ma fa'asuafaina ma ta'ua ai o Tutuila ma Manu'a; ma

**TALUAI,** sa tasi le tofa fa'atupu i le mamalu o Tupu ma Tamali'i ma Faleupolu o Tutuila ma Manu'a, o sui mamalu o le atunu'u e tusa ai ma le aganu'u Fa'a-Samoa, ina ia tautua fa'amalo i Malo o le Iunaite Setete i Amerika; ma

**TALUAI,** sa ioe le Malo o le Iunaite Setete, ina ia fa'atuina se malo lelei ma le mautu, puipuia 'aia tu'ufa'asolo ma mea totino a tagata Samoa, ma fa'aeaina le filemu ma le soifuaga manuia o tagata; ma

**TALUAI,** sa 'ana'ana fa'amaoni iai le mamalu o Tutuila ma Manu'a fa'apea ma le Iunaite Setete, i autu ma fatu'aiga o ia feagaiga sa osia.

**TALUAI,** o le Manulauti o lenei sauniga “O Oe ma Lou Faavae,” e faataua ai lou faavae sa saili i ai le tofa ma le faautaga a outou matua ma o matou tuua i fatia ua sola. O Iuni o le tausaga nei o le a usua ai le fono o le faavae e pei ona faatulafonoina e iloilo ai nisi o mataupu anoa e faamausali ai lou faavae.

**I LE, O LE MEA LEA,** ina ia fa'amanatu aloa'ia ia taualumaga ta'uta'ua tau tala fa'asolopito, o a'u, o LEMANU P. S. MAUGA, Kovana Sili o Amerika Samoa, ua ou folafola atu aloa'ia ma le fa'aaloalo tele, o le a faamanatuina le Sisiga Fu'a a Tutuila ma Manu'a i le Aso Gafua, Aperila 18, 2022, i Amerika Samoa. E fa'ataunu'uina i ni sauniga mamalu, e fa'amanatu aloa'ia ai le sisiina o le tagavai a le Iunaite Setete o Amerika, i luga o Amerika Samoa.

**UA MOLIMAUINA** lenei Poloa'iga Fa'alaua'itele, i lo'u sainia ma fa'amaonia le fa'amaufa'ailoga a lo'u Ofisa i le Aso 13 lenei o Aperila, i le tausaga lua afe lua lua.

  
LEMANU P. S. MAUGA

Kovana Sili o Amerika Samoa